UNIVERSIDAD DE MÁLAGA | CIE CENTRO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

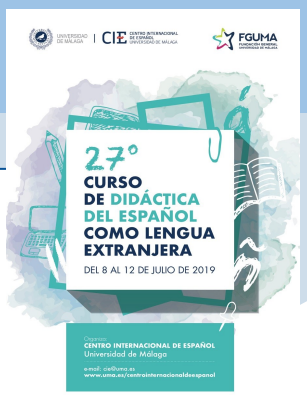
FGUMA FUNDACIÓN GENERAL UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

# 27º CURSO DE DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

DEL 8 AL 12 DE JULIO DE 2019


Organiza:
**CENTRO INTERNACIONAL DE ESPAÑOL**
Universidad de Málaga

e-mail: cie@uma.es
**www.uma.es/centrointernacionaldeespanol**




## ¿Qué sabes de mí? ¿Qué sé yo de ti?: el desarrollo de la competencia intercultural

**Sara Robles**
Dpto. de Filología española
Universidad de Málaga

Como ya se recogía en el *Marco Común Europeo para las Lenguas* (2002), el profesor de ELE tiene la responsabilidad de ayudar a los alumnos a construir no solo su identidad lingüística sino también la cultural, mediante la integración de las experiencias que resulten diferentes de la propia. En esta sesión reflexionaremos sobre cómo se ha de enseñar la nueva cultura para evitar el choque cultural y los desajustes en la conducta esperable. Además, revisaremos la manera como se muestra la competencia intercultural en los materiales didácticos de ELE; y propondremos algunas claves para la implementación de las prácticas culturales y su evaluación.

## Con-textos en ELE. La comprensión lectora en la clase de español

**Pilar Garnacho**
Profesora de ELE, formadora de profesores y autora de materiales

La comprensión lectora es una de las destrezas más importantes a la hora de aprender una lengua porque ayuda a mejorar la gramática, el vocabulario, la ortografía, la expresión escrita y la expresión oral. Leer es mucho más que decodificar palabras. Es una destreza interactiva en la que intervienen sentimientos, experiencias, conocimientos previos y motivación. No hay que limitar la lectura a los textos que vienen en los libros. Hay que trabajar distintas tipologías textuales, tanto en papel como en pantallas. Las actividades de comprensión lectora deben ser flexibles y variadas, difíciles pero realizables (adaptadas al nivel de los estudiantes). Se deben incluir siempre actividades de prelectura, de lectura, y de poslectura. El trabajo del profesor no es explicar el texto, sino elegir los materiales y tareas e intentar ayudar a los alumnos a desarrollar estrategias para que trabajen significativamente la comprensión lectora.

## Bases para elaborar una descripción literaria en el aula de ELE

**Alejandro Pedregosa**
Escritor, profesor de ELE y fundador de *Escueladescritura.com*

El aprendizaje de una lengua conlleva unas lógicas dificultades que hacen que la creación literaria no esté entre los principales objetivos de la enseñanza ELE. Sin embargo, en pequeñas dosis y con sesiones bien pautadas, la escritura creativa puede ayudar a los alumnos a mejorar su relación con el nuevo idioma. El objetivo de esta presentación es ofrecer a los profesores de ELE (intermedio y avanzado) una propuesta de sesión donde los alumnos generen su propio texto literario. En este caso, y en busca de una mayor concreción, se tratará de un texto descriptivo, donde el alumnado no precise tanto trabajar con la imaginación como con elementos objetivos y cercanos.

## INPUT SIGNIFICATIVO Y ATRACTIVO PARA INTRODUCIR CONTENIDOS GRAMATICALES COMPLEJOS

**Amaya Sanz**

Profesora de ELE, autora de material y formadora de profesores

El objetivo de esta sesión es el de dotar al docente una forma diferente de presentar los contenidos gramaticales de manera que, desde el primer momento y a través del descubrimiento, los estudiantes los puedan usar sin dificultad, les vean la utilidad real y les resulten significativos. La sesión será eminentemente práctica a través del ejemplo práctico de presentación de las formas y usos del imperativo de forma lúdica y significativa a grupos de clase tanto pequeños como numerosos. Como material de entrada se utilizará la proyección de un vídeo basado en el libro: "Un libro para ser feliz". Durante la realización de la ponencia se emplearán diferentes dinámicas grupales encaminadas a la creación de un nuevo "libro". Finalmente, se presentarán otras posibles ampliaciones de esta actividad para afianzar los contenidos trabajados y para utilizarlos relacionándolos con otros aspectos, igualmente se compartirán fuentes para encontrar elementos que nos sirvan para dinamizar nuestras clases.

## DELE ESCOLAR: IMPLEMENTACIÓN Y PREPARACIÓN

**Noelia García**

Responsable del Departamento de español del Aloha College de Marbella

La sesión tiene tres partes:

•Introducción: Implementación de DELE escolar como parte de las escuelas bilingües, contexto ideal, beneficios de la misma…
•Preparación del examen de DELE. (Modelo de examen, cómo preparar las diferentes partes, trabajar sobre ejemplos de exámenes...)
•Recursos y experiencias. Puesta en común entre los participantes. Ejemplos de recursos.

## ¿CÓMO PREPARO UNA UNIDAD DIDÁCTICA? RECURSOS PARA UN ENFOQUE ORIENTADO A LA ACCIÓN

**Carlos Barroso**

Coordinador pedagógico ELE en SGEL

En esta sesión se revisarán brevemente los componentes de la unidad didáctica desde un enfoque orientado a la acción. Se ofrecerán modelos y herramientas que ayudarán al docente en la planificación de unidades coherentes y eficaces. Se tendrán en cuenta elementos tan importantes como la curiosidad para involucrar a los alumnos, el potencial de los textos auténticos y la introducción y práctica del vocabulario en contexto.

## > SESIONES MONOGRÁFICAS

### El potencial de las imágenes en la enseñanza-aprendizaje de ELE

**Beatriz Ontañón**

Profesora de ELE. Colaboradora en Tilburg Universiteit, Regina Coeli Taleninstituut, The American College in Spain y CIE-UMA

Desde Aristóteles a Juan José Millás esta charla-taller nos ayuda a reflexionar sobre la importancia de integrar y potenciar los recursos visuales en la enseñanza-aprendizaje de ELE y nos presenta una tabla-guía de usos y funciones de las ilustraciones didácticas que nos ayudará a comprender mejor los criterios de selección, creación y categorización de estos recursos. Las nuevas generaciones *iGen* o *GenViz,* marcadas por poseer una cultura eminentemente visual, que expresan sus emociones con emoticonos, usan *Snapchat* e *Instagram* a diario y buscan contenidos audiovisuales en *YouTube* para aprender de forma autónoma, nos demandan este tipo de recursos. Y nosotros, como educadores de estas generaciones no podemos obviar su potencial y debemos favorecer su utilización didáctica en el aula. Así mismo, esta charla pretende concienciar a los profesionales de este sector, docentes, creadores de materiales, ilustradores, editoriales, etc. sobre la necesidad de una reflexión profunda y una estrecha colaboración entre ellos para que los binomios texto-imagen de los libros de texto sean "mejor que buenos" y así el estudiante gane.

### SIELE: el nuevo certificado electrónico del español

**Yolanda Domínguez**

Profesora y responsable de SIELE en CIE-UMA

Presentación de SIELE, creado y desarrollado por el Instituto Cervantes, la Universidad Nacional Autónoma de México, la Universidad de Salamanca y la Universidad de Buenos Aires, y gestionado por Telefónoca Educación Digital (TED); gestionado íntegramente de forma electrónica para cubrir la creciente demanda de evaluación y certificación del español, sobre una escala de puntos con equivalencias a los niveles A1, B2, B1, B2 y C1 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*(*MCER)*. Diferencias principales entre SIELE y otros diplomas nacionales existentes concedidos por el Instituto Cervantes en nombre del Ministerio de Educación.

### Descripción de la dinámica de observación en el aula

**Paqui Miranda y Antonio Hierro**

Equipo de Coordinación Académica del CIE-UMA

## > SESIONES DE OBSERVACIÓN EN EL AULA Y RETROALIMENTACIÓN

Los asistentes al Curso tendrán la oportunidad de realizar, los días 11 y 12 de julio, **6 horas de observación en el aula** en grupos de diferentes niveles. El viernes 12, en la sesión de **retroalimentación**, se llevará a cabo una puesta en común de los aspectos relacionados con la enseñanza-aprendizaje del español analizados en la observación de los diferentes grupos y/o niveles.

### Taller editorial Difusión
### El aprendizaje multisensorial. Una ruta por los sentidos

**Javier Loiro**
Asesor pedagógico

En este taller reflexionaremos sobre el uso de los diferentes sentidos que los docentes de ELE hacemos en el aula y trataremos de ampliar la perspectiva didáctica de los mismos. Los sentidos más privilegiados por la enseñanza tradicional han sido el oído y la vista, relegando a un segundo plano a todos los demás, lo que ha podido minimizar la capacidad de aprendizaje de los aprendientes. En el presente taller pretendemos hacer autocrítica y animar a los colegas docentes a utilizar algunos de los sentidos "olvidados" por el sistema tradicional. Para alcanzar nuestro objetivo nos valdremos de: el aprendizaje colaborativo, la reflexión y el propio uso de los sentidos.

### editorial Sgel

**Lidia Longo**
Asesora pedagógica

### Taller editorial Anaya y Edelsa
### Llena tu clase de experiencias: el alumnado como protagonista del proceso de aprendizaje

**Patricia Barrajón**
Asesora pedagógica

Hoy en día, resulta indispensable que nuestro alumnado sea protagonista de sus propios procesos y experiencias de aprendizaje. Es fundamental fomentar el conocimiento lingüístico a través del descubrimiento activo y funcional de la lengua. El reto de los docentes es, por tanto, presentar dinámicas y materiales en los que el alumnado sea parte activa del proceso y que permitan a nuestros estudiantes interiorizar la L2 y lograr desarrollar sus habilidades comunicativas. A lo largo de este taller descubriremos y analizaremos de manera práctica experiencias de clase relacionadas con diferentes elementos vinculados al aprendizaje de lenguas como la activación, el descubrimiento, la aplicación o la motivación.

### Taller editorial Edinumen
### El docente ante el trabajo cooperativo en el aula

**Nieves Alarcón Moreno**
Asesora pedagógica

El trabajo colaborativo en el aula es una herramienta pedagógica esencial para el desarrollo de la motivación y el interés de nuestros alumnos, además de fomentar las relaciones de interdependencia entre ellos, la autoevaluación y la evaluación grupal y el desarrollo de las responsabilidades individual y grupal. En este taller práctico analizaremos las diferentes estrategias, elementos y perspectivas que forman esta manera de trabajar así como diferentes propuestas de actividades y recursos para implementarla en el aula.

## > INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN

### OBJETIVOS Y DESTINATARIOS

Curso diseñado para dar a conocer las principales tendencias metodológicas, conocer la metodología dentro del aula, así como las novedades más significativas relacionadas con esta área de la enseñanza.

Destinado a doctores, licenciados, graduados y diplomados universitarios, y profesores interesados en el conocimiento de los enfoques metodológicos y la aplicación de nuevas técnicas en la enseñanza del español como segunda lengua.

### ORGANIZAN

Vicerrectorado de Internacionalización de la Universidad de Málaga
Fundación General de la Universidad de Málaga
Centro Internacional de Español de la Universidad de Málaga

### LUGAR DE CELEBRACIÓN

Centro Internacional de Español. Universidad de Málaga
Avenida de la Estación de El Palo, 4
29017 - Málaga

- **Pinche en este enlace para conocer nuestra ubicación: CIE-UMA**

### DURACIÓN, NÚMERO DE HORAS Y HORARIO

Del 8 al 12 de julio de 2019
Número total de horas: 30
De 8’30 a 14’30

### ACREDITACIÓN (TÍTULO PROPIO DE LA UNIVERSIDAD DE MÁLAGA)

Al finalizar el curso, los participantes recibirán el certificado de aprovechamiento, con el reconocimiento de Título Propio de la Universidad de Málaga (3 ECTS), válido para la valoración de méritos por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía.

### PRECIOS

**Modalidad 1:** para quienes cumplan el perfil descrito en “Destinatarios”: 180 €

**Modalidad 2:** para quienes cumplan los requisitos de la Modalidad 1 y justifiquen estar desempleados: 130 €

### INSCRIPCIÓN Y MATRÍCULA

Página web: http://www.uma.es/centrointernacionaldeespanol/

Correo electrónico: cie@uma.es

El número de plazas es limitado, por lo que las inscripciones se atenderán por riguroso orden de llegada.